ICS 29.130.20 SLOVENSKÁ TECHNICKÁ NORMA Január 2014

STN	**Nízkonapäťové spínacie a riadiace zariadenia. Výrobkové dáta a vlastnosti na výmenu informácií.**	**STN EN 62683** 35 4113

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 12/13

Obsahuje: EN 62683:2013, IEC 62683:2013

© Slovenský ústav technickej normalizácie, 2014
Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov sa môžu slovenské technické normy rozmnožovať a rozširovať iba so súhlasom Slovenského ústavu technickej normalizácie.

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN 62683

May 2013

ICS 29.130.20

English version

Low-voltage switchgear and controlgear - Product data and properties for information exchange
(IEC 62683:2013)

Appareillage à basse tension - Données et propriétés de produits pour l'échange d'informations (CEI 62683:2013)

Niederspannungsschaltgeräte - Produktdaten und -eigenschaften für den Informationsaustausch (IEC 62683:2013)

This European Standard was approved by CENELEC on 2013-04-15. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Management Centre: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels

© 2013 CENELEC - All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CENELEC members.

Ref. No. EN 62683:2013 E

Foreword

The text of document 17B/1802/FDIS, future edition 1 of IEC 62683, prepared by SC 17B, "Low-voltage switchgear and controlgear", of IEC TC 17, "Switchgear and controlgear" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 62683:2013.

The following dates are fixed:

• latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement	(dop)	2014-01-15
• latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn	(dow)	2016-04-15

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 62683:2013 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60715	NOTE	Harmonised as EN 60715.
IEC 60947-3	NOTE	Harmonised as EN 60947-3.
IEC 60947-4-2	NOTE	Harmonised as EN 60947-4-2.
IEC 60947-5-1:2003	NOTE	Harmonised as EN 60947-5-1:2004 (not modified).
IEC 60947-5-2:2007	NOTE	Harmonised as EN 60947-5-2:2007 (not modified).
IEC 60947-5-5:1997 + A1:2005	NOTE	Harmonised as EN 60947-5-5:1997 + A1:2005 (not modified).
IEC 60947-6-1:2005	NOTE	Harmonised as EN 60947-6-1:2005 (not modified).
IEC 60947-6-2	NOTE	Harmonised as EN 60947-6-2.
IEC 60947-7-2:2009	NOTE	Harmonised as EN 60947-7-2:2009 (not modified).
IEC 60947-7-3:2009	NOTE	Harmonised as EN 60947-7-3:2009 (not modified).
IEC 60947-8	NOTE	Harmonised as EN 60947-8.
IEC 61095	NOTE	Harmonised as EN 61095.
IEC 61987-10	NOTE	Harmonised as EN 61987-10.
ISO 13850:2006	NOTE	Harmonised as EN ISO 13850:2008 (not modified).
ISO 14025	NOTE	Harmonised as EN ISO 14025.

Annex ZA
(normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

Publication	Year	Title	EN/HD	Year
IEC 60947-1	2007	Low-voltage switchgear and controlgear - Part 1: General rules	EN 60947-1	2007
IEC 61360-1	-	Standard data elements types with associated classification scheme for electric items - Part 1: Definitions - Principles and methods	EN 61360-1	-

IEC 62683

Edition 1.0 2013-03

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

Low-voltage switchgear and controlgear – Product data and properties for information exchange

Appareillage à basse tension – Données et propriétés de produits pour l'échange d'informations

IEC 62683:2013

THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED
Copyright © 2013 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester.
If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de la CEI ou du Comité national de la CEI du pays du demandeur.
Si vous avez des questions sur le copyright de la CEI ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de la CEI de votre pays de résidence.

IEC Central Office
3, rue de Varembé
CH-1211 Geneva 20
Switzerland

Tel.: +41 22 919 02 11
Fax: +41 22 919 03 00
info@iec.ch
www.iec.ch

About the IEC
The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

About IEC publications
The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigenda or an amendment might have been published.

Useful links:

IEC publications search - www.iec.ch/searchpub

The advanced search enables you to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,…).
It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available on-line and also once a month by email.

Electropedia - www.electropedia.org

The world's leading online dictionary of electronic and electrical terms containing more than 30 000 terms and definitions in English and French, with equivalent terms in additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) on-line.

Customer Service Centre - webstore.iec.ch/csc

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: csc@iec.ch.

A propos de la CEI
La Commission Electrotechnique Internationale (CEI) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

A propos des publications CEI
Le contenu technique des publications de la CEI est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

Liens utiles:

Recherche de publications CEI - www.iec.ch/searchpub

La recherche avancée vous permet de trouver des publications CEI en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,…).
Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

Just Published CEI - webstore.iec.ch/justpublished

Restez informé sur les nouvelles publications de la CEI. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et aussi une fois par mois par email.

Electropedia - www.electropedia.org

Le premier dictionnaire en ligne au monde de termes électroniques et électriques. Il contient plus de 30 000 termes et définitions en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans les langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (VEI) en ligne.

Service Clients - webstore.iec.ch/csc

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: csc@iec.ch.

IEC 62683

Edition 1.0 2013-03

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

Low-voltage switchgear and controlgear – Product data and properties for information exchange

Appareillage à basse tension – Données et propriétés de produits pour l'échange d'informations

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

PRICE CODE
CODE PRIX XA

ICS 29.130.20

ISBN 978-2-83220-683-6

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.

® Registered trademark of the International Electrotechnical Commission
Marque déposée de la Commission Electrotechnique Internationale

CONTENTS

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

LOW-VOLTAGE SWITCHGEAR AND CONTROLGEAR – PRODUCT DATA AND PROPERTIES FOR INFORMATION EXCHANGE

FOREWORD

1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 62683 has been prepared by the subcommittee 17B: Low-voltage switchgear and controlgear, of the IEC technical committee 17: Switchgear and controlgear.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
17B/1802/FDIS	17B/1816/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

INTRODUCTION

Mainly large customers and wholesalers are requesting standardized product descriptions and product properties. However, all stakeholders will benefit from this standardised presentation and data exchange.

Multiple associations or groups of actors launched different initiatives to try to respond to this demand but, due to the lack of standardisation of classes and properties, the situation is not satisfactory neither for customers nor for manufacturers.

In order to keep the lead of product description, IEC proposes a new consistent solution within its product standards.

The purpose of this International Standard is to:

- define device classes and properties for low-voltage switchgear and controlgear in a dedicated standard,
- provide a basis for introduction of the low-voltage switchgear and controlgear classes and properties into the IEC 61360 database maintained by IEC/SC3D (see http://std.iec.ch/iec61360).

This standard is not intended to establish a hierarchy of product classes called classification.

The intended benefits of this standard are to:

- reduce the costs, time and efforts of mapping data for each customer request;
- optimize the workflow of B2B exchanges;
- minimize duplication of articles in customer inventories and in databases;
- minimize losses and misinterpretation of data during exchanges;
- facilitate the selection of a product, especially regarding reliability and safety;
- give access to product data everywhere regardless of country, language and culture;
- provide product data related to environmental aspects such as material declaration;
- contribute to the fast growth of the e-business by simplifying the development of
  - e-Catalogue allowing the differentiation of products performances, certificates, etc;
  - e-Commerce: use of electronic networks to exchange information, products, services and payments for commercial and communication purposes between individuals (consumers) and businesses, between businesses themselves.

The output of this standard consists of:

- reference dictionary of low-voltage switchgear and controlgear using existing terms from IEC standards. However, terminology used in e-business may be relevant for the purpose of naming classes in this standard to get a high level of acceptance;
- properties for e-commerce purposes, conformity of properties with product standards being the main goal of this standard.

NOTE The classes "under consideration" are for information only and are intended to be completed during the next maintenance cycle.

For this project, the introduction of low-voltage switchgear and controlgear within the IEC 61360 database needs to address the following technical aspect:

- IEC 61360 requires mandatory attributes. The complete set of mandatory attributes with additional relevant attributes for low-voltage switchgear and controlgear will be available within the IEC 61360 database. Within the present document, only the most useful attributes will be presented;
- the switchgear and controlgear data model is implemented in an appropriate domain of the IEC Component Data Dictionary (CDD), IEC 61360, by creating dictionaries of blocks, classes and properties. A device class is therefore created using reference links to these dictionaries.

LOW-VOLTAGE SWITCHGEAR AND CONTROLGEAR – PRODUCT DATA AND PROPERTIES FOR INFORMATION EXCHANGE

1 Scope

This International Standard is used to facilitate the exchange in electronic format of data describing low-voltage switchgear and controlgear.

This standard provides clear and unambiguous definitions of a limited number of properties and classes which are mainly used for presentation, selection and identification of products particularly in electronic catalogues.

Each property has an unambiguously defined meaning and naming, and where relevant, a defined value list, a defined format and a defined unit.

The intention is to produce a reference dictionary which allows a general description of low-voltage switchgear and controlgear classes based on the defined properties. The intention is not to cover manufacturer specific features.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60947-1:2007, *Low-voltage switchgear and controlgear – Part 1: General rules*

IEC 61360-1, *Standard data element types with associated classification scheme for electric items – Part 1: Definitions – Principles and methods*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN